

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ  
ПРИМЉЕНО: 09.03.2017.  
ОРГ. ЈЕД. 09 | БР. 348/17 Образац - 1

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ  
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ



## ИЗВЛЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање*

### I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Одлука Сената Универзитета у Бањој Луци о расписивању конкурса за избор у наставничка и сарадничка звања, бр. 02/04.3.138-81/17 од 26. 01. 2017. године

Ужа научна/умјетничка област:

Специфичне књижевности – њемачка књижевност (наставни предмети: Њемачка књижевност романтизма; Њемачка књижевност реализма; Њемачка књижевност 20. вијека; Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата; Њемачка драма 20. вијека)

Назив факултета:

Филолошки факултет

Број кандидата који се бирају:

1 (један)

Број пријављених кандидата:

1 (један)

Датум и мјесто објављивања конкурса:

01. 02. 2017. године у дневном листу *Глас Српске* Бања Лука (за избор наставника, тачка 13) и на интернет страници Универзитета у Бањој Луци (<http://www.unibl.org/sr/vesti/2017/02/konkurs-za-izbor-nastavnika-i-saradnika->)

na-univerzitetu-u-banjoj-luci)

Састав комисије:

- а) Др Љиљана Аћимовић, ванредни професор, ужа научна област Специфичне књижевности – њемачка књижевност, Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, предсједник,
- б) Др Рада Станаrevић, ванредни професор, ужа научна област Специфичне књижевности – њемачка књижевност, Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, члан,
- в) Др Миодраг Лома, редовни професор, ужа научна област Општа књижевност и теорија књижевности, Универзитет у Београду, Филолошки факултет, члан.

Пријављени кандидати:

1. Др Анђелка Крстановић

## II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

### *Први кандидат*

**а) Основни биографски подаци :**

Име (име оба родитеља) и презиме:	Анђелка (Жарко, Даница) Крстановић
Датум и мјесто рођења:	13. 11. 1971. године, Брчко
Установе у којима је био запослен:	1. Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци (2009); 2. Факултет политичких наука Универзитета у Бањој Луци (2013–2016); 3. Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци (2009–)
Радна мјеста:	1. асистент; 2. предавач њемачког језика; 3. асистент; виши асистент
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	SOEGV (Südosteuropäischer Germanistenverband – Удружење германиста југоисточне Европе, од 2016. године)

**б) Дипломе и звања:**

Основне студије	
Назив институције:	Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци, одсјек Њемачки језик и књижевност
Звање:	Професор њемачког језика и

	књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2006. године
Просјечна оцјена из цијelog студија:	9,30
<b>Постдипломске студије:</b>	
Назив институције:	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци
Звање:	Магистар књижевних наука
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2012. године
Наслов завршног рада:	<i>Програми и манифести Курта Швитецера и Љубомира Мицића</i>
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Књижевност
Просјечна оцјена:	9,83
<b>Докторске студије/докторат:</b>	
Назив институције:	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	Бања Лука, 2016. године
Назив докторске дисертације:	<i>Peter Handkes narrative Verfahren</i> ( <i>Наративни поступци Петера Хандкеа</i> )
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Књижевност
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	Сенат Универзитета у Бањој Луци, асистент, 2009. године (Одлука о избору у звање бр. 05-106/09 од 29. 01. 2009. године);  Сенат Универзитета у Бањој Луци, виши асистент, 2012. година (Одлука о избору у звање бр. 02/04-3.3121-60/12 од 29. 11. 2012. године)

### в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије посљедњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја:

1. Крстановић, Анђелка: „Еволуција поимања вриједности човјека у свјетлу њемачке књижевности“, у: *Кораци*, часопис за књижевност, уметност и културу, главни и одговорни уредник Мирко Демић, год. XLII, св. 7–8, Крагујевац, 2008, стр. 133–155. (УДК 821.112.2.09) (YU ISSN 0434–3556)

(Члан 19, тачка 9)

2. Крстановић, Анђелка: „Феноменолошки приступ књижевном дјелу као модел тумачења“, у: *Радови* Филозофског факултета Универзитета у Бањој Луци, главни уредник Драго Бранковић, Универзитет у Бањој Луци, Филозофски факултет Бања Лука, бр. 13, Бања Лука, 2010, стр. 71–111. (ISSN 1512-505 X)

(Члан 19, тачка 9)

Радови послије последњег избора/реизбора

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја:

1. Крстановић, Анђелка: „Поетика мерца и зенитизма у огледалу програмске лирике“, у: *Радови* Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, главни и одговорни уредник Милош Ковачевић, бр. 14, књига 1, Пале, 2012, стр. 401–408. (ISSN 1512-5858)

**Оригинални научни рад  
УДК 82.091  
DOI 10.7251/FIN1301401K**

У раду се анализирају авангардне концепције мерца и зенитизма у оквиру историјске авангарде, и то на корпусу програмске лирике. Указано је на значај програмске лирике у промовисању начела поетике у вријеме историјске авангарде. Издиференцирана су антитрадиционална обиљежја у обје поетике. Авандардни поступци мерца приказани су кроз слободну језичку игру ослобођену емпиријске логике, комбиновање вербалног и визуелног медија, те монтажу банаљних језичких исказа. У раду су предочене и новине које уноси зенитистичка поетика као што су: симултаност, нова типографија, укидање метафоричности и поступак низања без граматичких веза међу ријечима. Из анализе програмске лирике произилазе консеквенце антитрадиционалних поступака, који путем експериментисања укидају референтност језика. Управо ови поступци, закључује ауторка, биће подлога за поетику фонетске и визуелне поезије.

(Члан 19, тачка 9: **6 бодова**)

2. Крстановић, Анђелка: „*Merz* – аутономно крило дадаизма“, у: *Филолог – часопис за језик, књижевност и културу*, главни уредник Младенко Саџак, одговорни уредник Саша Шмуља, година V, бр. 10, Филолошки факултет, Бања Лука, 2014, стр. 165–173. (ISSN 1986-5864)

**Оригинални научни рад  
УДК 821.112.09Швитерск.  
DOI 10.7251/fil1410165k**

У раду се прати развојни пут авангардне концепције умјетности мерца.

Анализа поетике, биографске позадине и књижевно-историјског контекста показује да је мерц фунгирао као аутономно крило дадаизма, етаблирајући се у Хановеру у виду индивидуалне поетике Курта Швитеrsa. У стваралаштву, Швитеrs се руководио идентичним поступцима и у сликарству и у пјесништву. Користећи произвољан материјал, углавном отпад, посвећивао је пажњу искључиво распореду материјала, форми и композицији. Његова умјетност показује тенденцију уклањања границе између живота и умјетности, што се у пјесништву постиже разбијањем традиционалне пјесничке слике монтажом баналних вербалних исјечака из свакодневице, а у сликарству монтирањем необрађених предмета из стварности. Напуштајући граматички систем, Швитеrs је трагао за једнозначношћу кориштеног материјала, ослобођеног семантичког баласта. У овом контексту настају гласовне пјесме и пјесме-слике, које су презентоване и анализиране у раду. Концепција мерца, која је подразумијевала поступке игнорисања граматичких правила, укидање метафоричности пјесничке ријечи, монтажу и мијешање различитих медија била је претеча неоавангардним покретима послије Другог свјетског рата.

(Члан 19, тачка 9: **6 бодова**)

Прегледни научни рад у часопису националног значаја или поглавље у монографији истог ранга:

1. Крстановић, Анђелка: „Авангардна поетика мерца. Конституисање поетике путем пародије и језичког експеримента“, у: *Наслеђе*, часопис за књижевност, језик, уметност и културу. Тематски број: Немачка књижевност и лингвистика у контексту европске културе (Deutsche Literatur- und Sprachwissenschaft im Kontext der europäischen Kultur), приредили Божинка Петронијевић и др., година X, бр. 24, ФИЛУМ, Крагујевац, 2013, стр. 141–149. (ISSN 1820-1768)

**Прегледни рад  
УДК 821.112.2-14.09 Швитеrs К.**

Рад је посвећен анализи авангардне концепције мерца на корпусу Швитесове лирике. Издиференциране су четири фазе у Швитесовом стваралаштву: пародирање традиционалне лирике, преузимање поступака ворткунста, пародирање ворткунста и слободни језички експеримент. Швитеrs је, како ауторка наводи, умјетност мерца пласирао као универзални поступак стварања, чиме је избрисао границе између поједињих врста умјетности. Без обзира на медиј у коме се испољава умјетнички квалитет, акценат је био искључиво на форми, ритму и композицији као јединим валидним естетским мјерилима. Такав програм имао је за пољедицу потпуно деградирање садржајне стране језичког знака и поништавање традиционалне пјесничке слике. Швитеrs је овим поступцима, закључује ауторка, спровео досљедан естетицизам, који стоји у оштрој опозицији према рационалној логици и изграђеним појмовима.

(Члан 19, тачка 12: **6 бодова**)

2. Крстановић, Анђелка: „Програм зенитизма“, у: *Филолог* – часопис за језик, књижевност и културу, главни уредник Младенко Саџак, одговорни уредник Саша Шмуља, бр. VII, Филолошки факултет, Бања Лука, 2013, стр. 218–227. (ISSN 1986-5864)

Прегледни рад  
УДК 821.163.41.02 Зенитизам  
DOI 10.7251/FIL1307218K

Програм зенитизма, чији је идејни творац Љубомир Мицић, у овом раду је представљен из перспективе експлицитне поетике. Мицићеви програми и манифести показују да је концепција зенитизма осмишљена као допуна и коначно уобличење свих „изама“. Упоређујући зенитизам са европским покретима у оквиру историјске авангарде наглашена је специфичност овог покрета који спаја примитивизам и модерну. Оригинална креација српско-балканског Варварогенија имала је за циљ да авангардним поступцима зенитистичке лирике шокира реципијента и спроведе досљедан активизам, који је усмјерен на трансформацију свих друштвених сфера. Мицић је замијенио тезу „европеизације Балкана“ тезом о „балканизацији Европе“, указујући на неопходност препорода модерног човјека у правцу његовања праисконских људских вриједности уобличених у српско-балканском Варварогенију. Идеју варваризма Мицић ће у свом програму проширити у општи поглед на свијет, односно у идеју „метаљудскости“ која ће се оваплотити на свим континентима.

(Члан 19, тачка 12: **6 бодова**)

Научни рад на научном скупу међународног значаја, штампан у цјелини:

1. Krstanović, Andelka: „Goethes Begriff *Weltliteratur* in der Zeit der Globalisierung“, у: Emilia Dentschewa, Maja Razbojnikova-Frateva, Emilia Baschewa, Reneta Kileva-Stamenova, Radka Ivanova, Svetlana Arnaudova (Hrsg.): *Traditionen, Herausforderungen und Perspektiven in der germanistischen Lehre und Forschung*, Зборник радова са међународног научног скупа у Софији „90 Jahre Germanistik an der St.-Kliment-Ochridski-Universität Sofia“ (Sofia, 11–12. Oktober 2013), Universitätsverlag „St. Kliment Ochridski“, Sofia, 2015, str. 224-237. (ISBN 978-954-07-3684-6)

Рад је посвећен Гетеовом поимању свјетске књижевности, те рефлексији Гетеових ставова у савременом времену глобализације. Дајући кратак преглед развоја националних књижевности и историјских периода у којима су били могући међунационални додири, наглашава се Гетеов позитиван став према размјени духовног добра у 19. вијеку као резултат привредно-друштвеног развоја. Пратећи нит Гетеових изјава из више извора расвјетљава се Гетеово поимање свјетске књижевности као културолошког процеса који је упућен на размјену између појединачних националних књижевности, зближавање, удаљавање и кориговање на бази подржавања различитости на

синхроном нивоу, а зарад развоја опште, свјетске духовности на дијахроној скали. Гетеов еволутивни приступ, усмјерен ка општем, израста на подлози уважавања различитости. У савременом добу глобализације, у коме се претендује на једнообразност, показало се да тенденција унификације на политичко-економском нивоу не кореспондира са унификацијом духа. Напротив, у времену глобализације, како ауторка наводи, парадоксално је присутна појава партикуларизма. С тим у вези требало би да се учи из историјског искуства, које показује да су свакој политичко-економској формацији, која је наметала хомогенизацију, била супротстављена богатства појединачних духовних остварења као опозиција општим токовима. Стога је Гетеово схватање израстања општег из појединачног у методичком сагледавању развоја као дијалектичког процеса актуелно и у савременом добу. На путу постизања хуманизације и усавршавања општег духа Гете види будућност књижевности управо у феномену алтеритета. Како показују и савремене појаве у књижевности, даљи пут развоја не може се тражити у унификацији, него у подстицању различитости, у респектовању појединача и нација и истовременом отварању према другим културолошким просторима у правцу слободне духовне размјене и живог међународног дискурса као опонента једноумљу, што би према Гетеовом схватању, закључује се, и одговарало хуманом испољавању феномена глобализације.

(Члан 19, тачка 15: **5 бодова**)

Реализован међународни научни пројекат у својству сарадника на пројекту:

Maj 2013. године студијски боравак у Регенсбургу, СР Њемачка у склопу *пројекта GIP (Germanistische Institutionspartnerschaft)* – сарадња Универзитета у Регенсбургу са универзитетима у Тузли, Мостару и Бањој Луци. (Сарадник на пројекту, координатор пројекта проф. др Херман Шејрингер (Hermann Scheuringer).

(Члан 19, тачка 20: **3 бода**)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 32 бода**

**г) Образовна дјелатност кандидата:**

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора  
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

Образовна дјелатност послије последњег избора/реизбора  
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

Рецензијани универзитетски уџбеник који се користи у земљи:

Крстановић, Анђелка: *Weimarer Klassik*, Universität zu Banja Luka / Универзитет у Бањој Луци, Philologische Fakultät Banja Luka / Филолошки факултет, Бања

Лука, 2013, 242 str. (ISBN 978-99955-58-15-4)

(Члан 21, тачка 2: **6 бодова**)

Други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукација у иностранству):

1. Међународни научни скуп у Софији 11–12. 10. 2013. године поводом 90 година германистике на Универзитету „Св. Климент Охридски“ у Софији *Traditionen, Herausforderungen und Perspektiven in der germanistischen Lehre und Forschung* (са рефератом „Goethes Begriff □ Weltliteratur□ in der Zeit der Globalisierung“).  
(Члан 21, тачка 10: **3 бода**)

2. Међународни научни скуп *Први свјетски рат: одраз у књижевности, језику и култури* 13–14. 10. 2014. у Бањој Луци (без реферата).

(Члан 21, тачка 10: **3 бода**)

Анкете студената:

У анкетама студената Анђелка Крстановић је у претходном изборном периоду добила сљедеће оцјене:

Љетни семестар школске 2012/2013. године:

- Семинар из њемачке књижевности: 4.87
- Њемачка књижевност реализма: 4.28
- Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата: 3.56

Зимски семестар школске 2013/2014. године:

- Семинар из њемачке књижевности: 5.00
- Њемачка књижевност романтизма: 3.62
- Њемачка књижевност 20. вијека: 3.86

Љетни семестар школске 2014/2015. године:

- Њемачка књижевност реализма: 4.21
- Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата: 3.98

Љетни семестар 2015/2016. године:

- Семинар из њемачке књижевности: 4.52
- Њемачка књижевност реализма: 4.32
- Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата: 4.74

Просјечна оцјена свих појединачних евалуација за претходни изборни период: **4.26**

На основу тога ова Комисија јој у складу са чланом 25 Правилника о поступку и условима избора наставника и сарадника на Универзитету у Бањој Луци додјељује оцјену „изврсно“.

(Члан 25: **10 бодова**)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 22 бода**

**д) Стручна дјелатност кандидата:**

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора

(*Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.*)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

(*Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.*)

Члан комисије за полагање стручног испита:

Од 2012. године – : члан Комисије за полагање стручног испита за наставнике њемачког језика основних и средњих школа.

(Члан 22, тачка 20: **1 бод**)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећању угледа Универзитета:

2013–2014. година: секретар Студијског програма њемачког језика и књижевности.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

2013. године: рецензент књиге *Deutsche Literatur der Aufklärung und des Sturm und Drang* приређивача Љиљане Аћимовић.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

Од 2012: члан редакције часописа *Филолог* Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

Од 2012: члан редакције за Издавачку дјелатност Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

2014. године: члан Комисије за полагање пријемног испита на Студијском програму њемачког језика и књижевности Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

2015. година: члан Комисије за спровођење поступка еквиваленције на Студијском програму њемачког језика и књижевности Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

2016. године: члан Комисије за спровођење поступка еквиваленције на Студијском програму њемачког језика и књижевности Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

2016. године: члан Комисије за полагање пријемног испита на Студијском програму њемачког језика и књижевности Филолошког факултета у Бањој Луци.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

Децембар 2016: аутор изложбе „50 година књижевног стваралаштва Петера Хандкеа“ и организатор књижевне вечери поводом 50 година књижевног стваралаштва Петера Хандкеа.

(Члан 22, тачка 22: **2 бода**)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 19 бодова**

### **УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 73 бода**

Други кандидат и сваки наредни ако их има (све поновљено као за првог кандидата)

### **III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

На конкурс за избор наставника за ужу научну област **Специфичне књижевности – њемачка књижевност** на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци пријавила се једна кандидаткиња, др Анђелка Крстановић. Увидом у приложену документацију Комисија је закључила да кандидаткиња испуњава опште и посебне услове предвиђене конкурсом, Законом о високом образовању Републике Српске (члан 77) и Статутом Универзитета у Бањој Луци (члан 135) за избор у звање доцента, те да је приложила сву потребну документацију. Опис активности кандидаткиње наведен је у табеларном дијелу извјештаја, а резиме у овом закључном мишљењу.

Кандидаткиња др Анђелка Крстановић има одбрањену докторску дисертацију из **уже научне области Специфичне књижевности – њемачка књижевност**. Кандидаткиња је објавила **пет научних радова из уže научне области** за коју је расписан конкурс, а има и искуство у наставном раду. У оквиру процјене система квалитета наставног процеса од стране студената, њен **педагошки рад је високо оцијењен**. Број освојених бодова из научне дјелатности је 32, образовне 22, а стручне 19, што чини укупно 73 бода.

Др Анђелка Крстановић завршила је основне и магистарске студије са изузетно високом просјечном оцјеном. На Студијском програму њемачког језика и књижевности бирана је у звање асистента и вишег асистента за ужу научну област Специфичне књижевности – њемачка књижевност. За свој рад добила је високе оцјене у студентским анкетама. Њени научни радови објављени су у часописима и зборницима у земљи и иностранству. Била је учесник у реализацији једног међународног пројекта. Члан је редакције часописа *Филолог* и редакције за Издавачку дјелатност Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци.

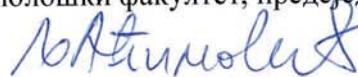
Узимајући у обзир све претходно наведено, а у складу са чланом 77 Закона о високом образовању Републике Српске, Комисија са задовољством предлаже Наставно-научном вијећу Филолошког факултета и Сенату Универзитета у Бањој Луци да др **Анђелку Крстановић изабере у звање доцента за ужу научну област Специфичне књижевности – њемачка књижевност** (наставни предмети: Њемачка књижевност романтизма; Њемачка књижевност реализма; Њемачка књижевност 20. вијека; Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата; Њемачка драма 20. вијека).

У Бањој Луци и Београду,  
26. 02. 2017. године

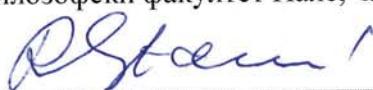
Потписи чланова комисије:

др Јильана Аћимовић, ванредни професор, Универзитет у Бањој Луци,

1. Филолошки факултет, предсједник



др Рада Станаrevић, ванредни професор, Универзитет у Источном Сарајеву,  
2. Филозофски факултет Пале, члан



др Миодраг Лома, редовни професор,  
3. Универзитет у Београду, Филолошки факултет, члан



#### **IV. ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

(Образложение члан(ов)а Комисије о разлозима издавања закључног мишљења.)

У Бањој Луци, дд.мм.20гг.године

Потпис чланова комисије са издвојеним  
закључним мишљењем

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_